

### INSTRUCTIONS FOR USE AND WARRANTY DECLARATION

Congratulations with your purchase of a pair of Homeij-binoculars. You have made a great choice, because Homeij-binoculars are a piece of Professional Technique with an excellent price-/quality relationship: you have value for money.

Homeij binoculars are extremely versatile. Whether you are travelling (around the world), on holiday, hiking through the mountains, watching sports or simply strolling through the woods or dunes, with Homeij binoculars you can zoom in on the action without fail. However, please read the user instructions and product information below to ensure the product is used and maintained correctly.

### INSTRUCTIONS FOR USE

Before you start using the binoculars, you need to adjust the personal settings.

#### **IPD adjustment**

The distance between the two pupils (the interpupillary distance) differs per person. Hence you need to adjust the binoculars in order to match your personal interpupillary distance. Follow the procedure below:

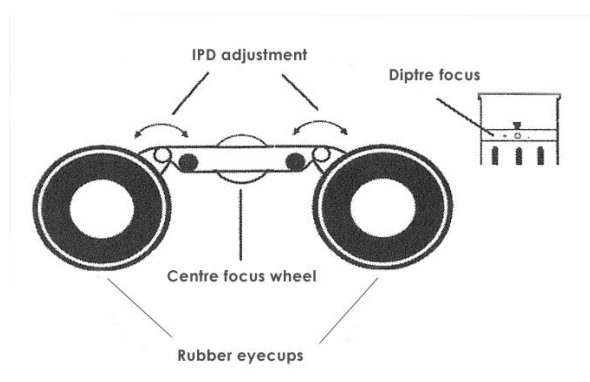
1. Hold the binoculars with both hands while viewing.
2. Bend the central axis (see illustration) until you see one circle of view. Your interpupillary distance has been set correctly if the image you can see with one eye exactly coincides with the image you can see with the other eye (stereo image).

#### **Focussing**

The required adjustment differs from person to person and also between eyes individually. Hence you need to focus your binoculars for both your eyes, prior to use. In the event of a centre focus wheel on top of the binoculars, as is the case with most binoculars, the procedure is as follows:

1. Hold the binoculars with both hands while viewing.
2. Close your right eye, and use your left eye to view an object in the distance through the binoculars.
3. Now rotate the centre focus wheel (see illustration) until the object is in focus and clear.
4. Close your left eye, open your right eye and view the same object.
5. Now rotate the dioptre focus ring in the right eyepiece (see illustration) forward or backward until the object is in focus and clear for your right eye as well. If you remember your personal dioptre setting, you can instantly adjust your binocular in the future.
6. Now open both your eyes and you can see the selected object in focus and in-depth (stereo); should this not be the case, carefully complete steps 1 to 5 once more.
7. You will need to refocus for objects at different distances (further away or closer by).

However, you only need to adjust the centre focus wheel; you can leave the dioptre setting as it is. The binoculars have already been set to compensate for the difference in focus between your individual eyes.



With regard to binoculars that do not feature centre focussing, both eyepieces mostly offer individual dioptre focus rings. In that case, the focussing process is still completed per eye, as described above, under 5. There are also binoculars that offer automatic focussing; in this case the focus can not be adjusted manually.

### **Warning!**

**Very important: while viewing, never direct the binoculars into the sun directly, nor in (semi) cloudy conditions (this also applies to viewing the sun with the naked eye). This can permanently damage your eyes.**

### **MORE INFORMATION ON BINOCULARS**

Binoculars are an optical instrument consisting of two identical telescopes which can magnify objects in the distance. Both binocular parts contain an objective, an eyepiece and a set of prisms to put the image in horizontal position (see illustrations). The box that held your Homeij binoculars lists a host of technical details and the binoculars themselves also state certain technical data, e.g. 8 x 25. [You can read more about this below.](#)

**Types of binoculars.** The most common binoculars are compact binoculars – also referred to as optical binoculars – and porro binoculars (see illustrations):

- **Compact binoculars** feature systems of accurately cut “optical squares” in either part of the binoculars. They pass rays of light practically linearly, allowing the objectives and eyepieces to be aligned. As a result, the diameter of the two telescopes can remain very small enabling a highly compact format. As a result, the objective diameter (see below) is also small.

- **Porro binoculars** can be recognised by their classic design and bulky format. This is because in systems of porro prisms the objectives and eyepieces are not aligned, requiring increased telescope diameters. Hence the objective diameter would normally be around 40 mm.

**Casing.** The casings of most Homeij binoculars are fitted with a rubber coating, providing additional comfort.

**Lens coating.** The objective lenses of the Homeij binoculars are fitted with a double coating. This coating protects the lenses and increases contrast, producing a clearer picture. Furthermore, reflection in the lenses is reduced. The coating can be either blue or red (ruby). In bright conditions (clear skies) the red coating (ruby) often produces the best result.

**People wearing glasses.** Most binoculars can be used without glasses. However, some binoculars have rubber eyecups. These can be folded down to match the correct distance between your eyes and the eyepieces, as a result of which the full range of vision remains visible (see below).

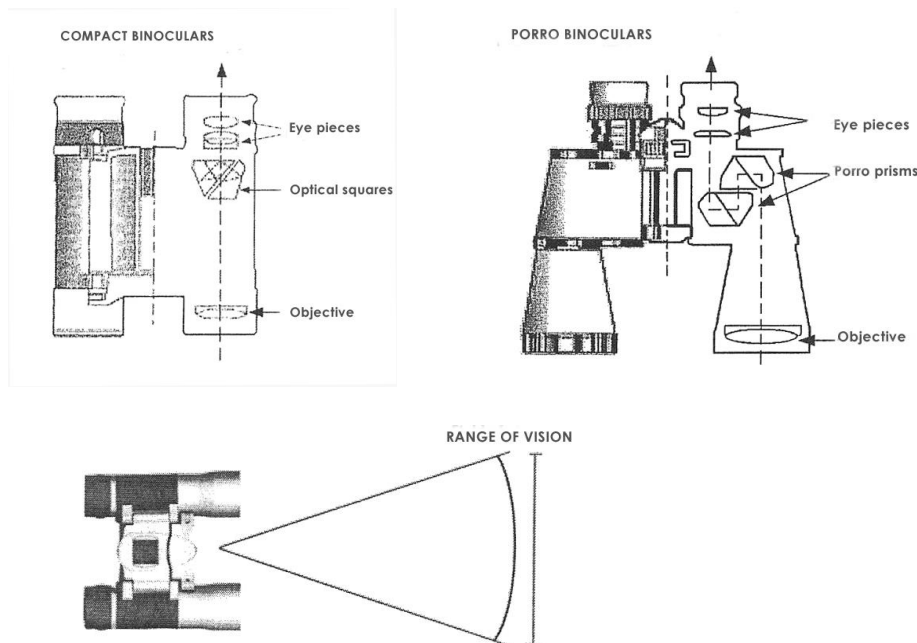
**Magnifying factor.** The magnifying factor and the objective diameter are two very important features in your binoculars. For instance, in the event of 8 x 25 compact binoculars, the magnifying factor is “8”, meaning that the image you can see through the binoculars is magnified 8 times. The magnifying factor applies to the image as well as to every movement you make as a user and therefore a higher magnifying factor is not necessarily the best option.

**Objectives.** In the example of 8 x 25 compact binoculars, “25” is the objective diameter in millimetres. The objectives are the two lenses aimed at the object you are viewing and which are furthest away from you. The larger the diameter, the larger the beam of light passing through the telescopes of the binoculars and entering your eyes.

**Exit pupils.** The lenses that are closest to your eyes when using the binoculars are the eyepieces or ocular lenses. The rays of light that pass through the telescopes and enter your eye pupils are the exit pupils. You can calculate the diameter thereof by dividing the objective diameter by the magnifying factor. Thus in the event of 8 x 25 binoculars this is just over 3 mm. Exit pupils of 3 mm are certainly sufficient during daytime, but in dusk your eye pupils increase and you will need binoculars that feature larger exit pupils, thus a larger difference between the objective diameter and the magnifying factor, e.g. 8 x 40.

**Eyepieces.** They are the two small lens systems closest to your eyes (see illustration).

**Range of vision.** Range of vision is the width of the field that you can see at a distance of 1000 metres. This is indicated on the Homeij binoculars, e.g. "113 m at 1000 m", meaning that your range of vision is 113 metres when viewing 1000 metres into the distance. Binoculars with a range of vision exceeding 120 metres are wide field binoculars, those exceeding 150 metres are wide angle binoculars.



### **STORAGE AND MAINTENANCE**

In order to ensure the correct functioning and long lifespan of your Homeij binoculars, it is vital that you observe the following storage and maintenance instructions:

- Keep the lens covers on when the binoculars are not used.
- Always store the binoculars in dry conditions.
- Clean the lenses only with the cloth that is included or with another soft and fluff free cloth. Make gentle rotating movements from the centre of the lens. Too much pressure or a stiff cloth can leave permanent scratching on the lenses.
- Binoculars are precision instruments that need to be handled with care. Prevent extreme temperatures, moist, dust, jolts and jerks, as this can unsettle the lenses.
- Never take your binoculars apart, as this constitutes a significant danger of polluting or damaging the lenses and prisms. Moreover, any warranties on the product will lapse as a result.

### **WARRANTY DECLARATION**

Homeij gives a 5-Year Guarantee on all materials and manufacturing defects. You can invoke the Homeij guarantee on production of the original receipt. The date of purchase and the name of the Homeij dealer where you bought the binoculars should be clearly legible on the receipt. The Homeij guarantee is null and void if a defect is the result of self-applied modifications, injudicious use or deficient maintenance of this instrument.

Homeij wishes you years of pleasure with your binoculars. If you have any further questions, please contact your Homeij-dealer or our desk support.

The Netherlands:

E [info@homeij.nl](mailto:info@homeij.nl)

T +31 (0)13 5238300

Belgium and Luxemburg:

E [sales@hombel.be](mailto:sales@hombel.be)

T +32 (0)14 38 90 10